

Bbaluwa yaakabili eghi Paulo aahandiikiye Batesolonika Kwanjula

Paulo akahandiikila Bakilisiitaayo baa Tesolonika bbaluwa eni haanuma ya meeli ghakee abahandiikiye y'okudubha. Mu bbaluwa eni aabeekambiisiya kuukala banagumiye mu kuhikilija kwabo, nankabha bantu mbababona-boniya. Bantu bakaba mbaabaghambiiye bati Kilisito akaba naamaliye kukuuka muni muni, bati kedha akukuuka bwangu, nahabweki tabakwetaaghisibuwa kuukala mbanakola milimo.

Paulo aabahabula kutategheeleliya bantu ng'aba. Aabasoolola ati Bakilisiitaayo tababhonganuuwe kuba baghala. Aabaghambila ati Kilisito atakakuukiye, haakudubha haab'obubhi bwamaanj bweyongele muni muni kandi muntu mubhi oghu akudimaaga bantu kuleka mbahwelekeelela.

Paulo neekambiisiya bahikilija

¹ Siye Paulo na Silaasi hamui na Timiseewa twahandiikila enuwe kibbula kya bahikilija b'omu tauni ya Tesolonika, bantu baa Luhanga Esetuwe na Mukama Yesu Kilisito.

² Luhanga Esetuwe na Mukama Yesu Kilisito babaghilile ngughuma kandi babahe mpempa yonkaha.

³ Tubhonganuuwe kandi tuhikiiye kusiiimagma Luhanga haabwanu bwile bwona, nanga kuhikilija kwanu niibuwo kweyongela kandi niibuwo mweyongela kukundangana.

⁴ Eki kikulekagha twehighuwa ntweesiima mu bibbula bya bahikilija bya Luhanga, haabwanu kuukala munagumisilijje kubona-bona kwona na bijibu ebi mulimu kandi munesighiye Yesu.

⁵ Ebi byolekiye ngoku Luhanga ali na bwen-ganija kutuwamu ati mubhonganuuwe kuba mu bulemi buwe, obu mukwete kubona-bonela.

⁶ Luhanga ahikiiye kubona-boniya abakwete kubona-boniya enuwe.

⁷ Obu Mukama Yesu aliboneka naalugha mu eghulu, aliisa na mulilo hamui na baamalajika be baamaanj, enuwe aba endindi bantu bakwete kubona-boniya, Luhanga alibaha kuhuumula, hamui naatu dhe.

⁸ Yesu alifubila boona abatasiiimiye Luhanga kuba Mukama wabo kandi abakubhengagha Makulu Ghasemeeye ghaa Mukama waatu Yesu.

⁹ Alibaha kifubilo kya kubabbinga hambali ali mu butoki bwa kitiinisa kiye kyamaanj kandi abahe kifubilo kya kuhwelekelela bilo n'ebilo.

¹⁰ Ebi bilib'okilo eki alikuuka niikuwo bantu be bamuhutiye haabwa kubajuna kandi niikuwo abaamuhikilijje boona badheedhuwe. Kandi naanu muli mu bantu aba, nanga mukasiima makulu gh'ebi twaboone, ebi twabaghambiiye.

¹¹ Nahabweki niikiyo kikulekagha tuukala ntubasabila tuti Luhanga aakalaghe aboone mubhonganuuwe kuba mu bantu be aba aabilikiye kandi tuti haabwa butoki buwe

abagubh^hi^siye kukola bilungi byona ebi mubhonganuuwe kukola, ebi bantu bah^hi^ki^li^jiye Yesu babhonganuuwe kukola.

¹² Tukasabagha tutiyo niikuwo bantu bah^hu^tiye Mukama Yesu haabwa ebi akwete kukola mu bwom^hi^li bwanu kandi niikuwo naye asi^hi^me en^hu^we bah^hi^ki^li^ja be. Luhanga akukuukamu kusaba kwatu oku kwoleka ngoku eye hamui na Mukama Yesu Kil^hi^si^to bali na nguhuma.

2

Kwisa kwa muntu mubhi

¹ Nkubbala kubaghambila ebikwet'o kukuuka kwa Mukama waatu Yesu Kil^hi^si^to kandi ngoku et^hu^we boona tuligumbaana kumwebaliya. Bah^hi^ki^li^ja baanakyanje,

² mutatuntula kedha kwobaha haabwa balangi baa bisubha kedha lughambo lwa bantu ngu ni^hi^tu^we twabugh^hiye kedha twahandi^hi^kiye bbaluwa tuti kilo kya kukuuka kwa Mukama kikamala kuh^hi^ka.

³ Mutasi^hi^mi^laniya muntu n'omui kubadimaaga mu mulingo ghwona. Kilo eki takikub'o bantu batakajeemeeye Luhanga kandi na muntu mubhi oghu ab'o. Oghu akuhwelekeelela.

⁴ Akuhakaniya kyona ekikwetuwa Luhanga kedha ekikulamibuwa. Akwekul^hi^li^ja kusaaliya byona kandi aakale mu Numba ya Luhanga, neeghilamu Luhanga.

⁵ Tamu^hu^sukiye ngu obu naanabaagha eghi ngoku naabaghambilagha haa bintu ebi?

⁶ Ekinamutangiyeye endindi kub’o mukimaniye, niikuwo agubhe kub’o bwile buwe bwonini mbwahikiye.

⁷ Butoki bwa muntu mubhi oghu bwa kibiso, bukamala kutandika kukola, bhaatu endindi analiyo oghu anamutangiyeye, akuukala naanamutanga kuhikiya alughiy’o.

⁸ Haanuma niibuwo muntu mubhi oghu akuboneka, oghu Mukama Yesu akwita na lwoha lwa kanuwa ke, amuhwelekeeleliye na kubbyokelela kwa kwisa kuwe.

⁹ Ti muntu mubhi oghu aliisa ali na butoki bwa Sitaani, ali na maani ghaa kukola byakuswekaniya bya milingo ekaneye bya bisubha.

¹⁰ Alikola bintu binji bikaniye kuhabijisiya abakuhwelekeelela. Bakuhwelekeelela nanga bakabhenga kukunda majima niikuwo bajunuwe.

¹¹ Niikiyo Luhanga aabalekeeye kuhaba kandi kuhikilija bisubha ebi.

¹² Niikuwo boona batwiluwe musango ghubasinge, nanga bakabhenga kuhikilija majima, baakunda bubhi.

Paulo naatodha kwekambijisiya bahikilija

¹³ Bahikilija baanakyanje, tubhonganuuwe kusijima Luhanga haabwanu, enuwe aba Mukama akundiye, nanga Luhanga akabakoma ati mube b’okudubha kujunuwa, kukwama mu kwelebuwa na Mwoyo wee kandi kuhikilija majima.

14 Luhanga akababilikila kuba bantu be bahikiliye haabwa kuhikilija majima ghaa Makulu Ghasemeeye twabatebije, niikuwo abahe haa kitinjisa ng'eki aahaaye Mukama waatu Yesu Kilisito.

15 Nahabweki bahikilija baanakyanje, muukale mugumiye ti muneekambiye kimui kukwata ebi mukama waatu aatughambiye ebi twabeegheeseeye ntubugha naanu, n'ebi twabahandiikiye mu bbaluwa.

16 Mukama waatu Yesu Kilisito eenini hamui na Luhanga Esetuwe, oghu akatukunda kandi mu ngughuma siye aatuha kuumula kwa bilo n'ebilo na kunihila kusemeeye,

17 abagumiye mitima yaanu, abahe maani kukola kandi kubugha ebihikiye.

3

Paulo naasaba bahikilija kumusabila

1 Hatiini bahikilija baanakyatu, gutu mutusabile, niikuwo tugubhe kuhikiyo bantu bwangu kighambo kya Mukama kandi bakhikilije ngoku naanu mwakhikilije.

2 Kandi mutusabile, bantu babhi batatukola kubhi, nanga bantu boona tabahikilije bbaa.

3 Bhaatu Mukama Yesu ni mwesighibuwa, nahabweki akubaha maani kandi abalinde hali mubhi Sitaani.

4 Kandi twesighiye Mukama Yesu tuti niibuwo mwakola kandi mukweyongela kukola ebi tukubalaghila kukola.

5 Niibuwo twabasabila tuti Mukama Yesu Kilisito abasobolesiye kumanya mulingo

Luhanga abakundiye mu kandi abawe kugumisilija mu kubona-bona ngoku naye aagumisilije.

Kwekambiisiya bahikilija kukola

⁶ Bahikilija baanakyatu, haabwa butoki obu Mukama Yesu Kilisito aatuaaye, tubalaghiye kwecuw’o muhikilija muunakyanu weena mughala kandi oghu ataakwetwalikaniya ngoku twabeegheeseeye.

⁷ Tubughiye eki nanga naanu boonini mu-maniye ngoku mubhonganuuwe kuukala nimu-natwalikaniya ngoku twatwalikaniyagha obu twabaagha ewaanu eghi. Tatwabaagha baghala bbaa,

⁸ kandi tatwasiiyiye kuliya biliyo bya muntu weena tutamusasuuye. Twekambagha kukolela kimui, tuti niikuwo tutabeela muntu weena mu enuwe kijibu.

⁹ Twekambagha tutiyo nankabha tumaniye ngu mubhonganuuwe kutuha biliyo haabwa mulimo twakolagha, bhaatu twabbalagha tube bantu aba enuwe mukulolel’o ngoku muhikilija abhonganuuwe kwetwalikaniya.

¹⁰ Kandi n’obu twabaagha tuli naanu eghi, tukabaghila tuti, “Oghu atabbaliye kukola, aleke kuliya.”

¹¹ Tukwete kubugha tutiyo nanga twaghuuye ngu bamui mu bahikilija eghi mbaghala. Tabakukolagha kandi bakwesalagha mu lughambo, batanga abangukola.

¹² Haabwa butoki obu Mukama Yesu Kilisito aatuaaye, tulaghiye bahikilija ababalimu

abakwete kwetwalikaniya batiyo, bateekaane, batandike kwekolela niikuwo beetungile ebi banguliya.

¹³ Bhaatu enuwe, bahikilija baanakyatu, mutaluha kukola ebihikiye.

¹⁴ Muhikilija weena naanabhengiye kuughuwa ebi twabahandiikiye mu bbaluwa eni, bahikilija boona bamanye ngoku muntu oghu atakwete kwetwaliya kusemeeye. Mutakolagana naye niikuwo ahemuke, aleke kwetwalikaniya atiyo.

¹⁵ Bhaatu mutamutwalikaniya nga ngighu yaanu, kuuyo mumuhabule nga muhikilija muunakyanu, eekolele.

Paulo naasabila bahikilija b'omu Tesolonika

¹⁶ Bahikilija baanakyatu, niibuwo naabasabila nti Mukama, oghu akulekagha bantu baakala mpempa, abaakaliye mpempa bwile bwona. Mukama abalinde enuwe boona.

¹⁷ Siye Paulo, neenini niisiye naamaliilila bbaluwa eni, nimbalamukiya enuwe boona. Naahandiikiye ngoku neenini nkaakuhandiikagha niikuwo mumanye ngoku aaliisiye neenini naabahandiikiye bbaluwa eni.

¹⁸ Ngughuma sya Mukama waatu Yesu Kilisito siikale naanu enuwe boona.

**Ndaghaano Mpyaka na bimui haa bitabo
by'omu Ndaghaano Nkulu mu Lubwisi
Talinga-Bwisi: New Testament and 15 Old Testament
books in Lubwisi**

copyright © 2019-2025 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Talinga-Bwisi

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Talinga-Bwisi: New Testament and 15 Old Testament books in Lubwisi

For more information, see <https://uganda.sil.org/>

All rights reserved.

2025-01-28

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 23 Apr 2025 from source
files dated 28 Jan 2025

928c080e-d746-567f-a478-b44698424e44